

(6) by replacing “the cabin” in paragraph 7 by “the buildings or structures”;

(7) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.1) the toilet must not have direct access to the cabin;”.

5. Section 22 is amended:

(1) by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in subparagraph 3 of the first paragraph by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”;

(2) by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in subparagraph 1 of the second paragraph by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”.

6. Section 23 is amended by replacing “in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3” in paragraph 3 by “in the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12)”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102694

Gouvernement du Québec

O.C. 688-2016, 6 July 2016

Pharmacy Act
(chapter P-10)

Sale of medications
— **Terms and conditions**
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

WHEREAS, under section 37.1 of the Pharmacy Act (chapter P-10), the Office des professions du Québec, after consultation with the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux, the Ordre professionnel des médecins du Québec, the Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, may, by regulation, establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions the medications may be sold;

WHEREAS, after carrying out the required consultations, the Office adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications at its meeting of 10 December 2015;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 December 2015 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code (chapter C-26), every regulation adopted by the Office under the Code or under an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

Pharmacy Act
(chapter P-10, s. 37.1)

1. The Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications (chapter P-10, r. 12) is amended in Schedule III

(1) by replacing the specification of the substances “HYDROCORTISONE” and “HYDROCORTISONE ACETATE” by the following:

“Dosage forms for topical use in concentrations of 1% or less in packaging units containing 30 g or less”;

(2) by replacing “2%” in the specification for the substance “MINOXIDIL” by “5%”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102695

Gouvernement du Québec

O.C. 694-2016, 6 July 2016

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

An Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies (chapter O-7.2)

Certification of community or private resources offering addiction lodging

Regulation respecting the certification of community or private resources offering addiction lodging

WHEREAS, under the first paragraph of section 346.0.21 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) and subject to the exception provided for in the second paragraph of that section, the provisions of subdivision 2.1 of Division II of Chapter I of Title I of Part III of the Act apply, with the necessary modifications, to all resources and categories of resource offering lodging determined by government regulation except intermediary resources, family-type resources and specialized medical centres within the meaning of that Act;

WHEREAS, under section 1 of the Regulation respecting the certification of drug addiction or pathological gambling resources (chapter S-4.2, r. 1), subdivision 2.1 of Division II of Chapter I of Title I of Part III of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) applies to any resource in drug addiction or pathological gambling;

WHEREAS, under section 346.0.6 of the Act respecting health services and social services, the Government may prescribe, by regulation, categories of drug addiction or pathological gambling resources, the qualifications an applicant for a temporary certificate of compliance must possess, the health and social criteria with which the

operator of an addiction resource must comply to receive a certificate of compliance, the standards applicable to such operation and the conditions that staff members and volunteers of such a resource and any other person working in such a resource must fulfill, in particular conditions relating to training and security, including conditions relating to judicial records;

WHEREAS the Regulation respecting the certification of drug addiction or pathological gambling resources (chapter S-4.2, r. 1) must be revised to include provisions concerning the qualifications an applicant for a temporary certificate of compliance must possess;

WHEREAS the health and social criteria and operating standards provided for in that Regulation must also be revised to take into account the problems encountered in the operation of addiction resources and their certification, and practices that are more up to date;

WHEREAS it is expedient to replace the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the certification of private or community resources offering addiction lodging was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 September 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services and the Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living:

THAT the Regulation respecting the certification of community or private resources offering addiction lodging, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif
